



QUICKIE ATTITUDE  
NEODRIVES sMMI

## Quickie® Attitude

### IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

**NOTICE:** This manual contains important instructions that must be passed on to the user of this product. Please do not remove this manual before delivery to the end user.

**SUPPLIER:** This manual must be given to the user of this product.

**USER:** Before using this product, read this entire manual and save for future reference.

**WARRANTY REGISTRATION:** Visit [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) to register this product.

Owner's Manual

## Quickie® Attitude

### INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

**AVISO:** Este manual contiene instrucciones importantes que deben ser entregadas al usuario de este producto. Por favor no retire este manual antes de la entrega al usuario.

**DISTRIBUIDOR:** Este manual debe ser entregado al usuario de este producto.

**USUARIO:** Antes de usar este producto, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

**REGISTRO DE LA GARANTÍA:** Visita [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) para registrar este producto.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet:

[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com). Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Manual del Propietario



**SUNRISE MEDICAL ESCUCHA**

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Quickie. Nos gustaría recibir sus preguntas o comentarios acerca de este manual, de la seguridad y fiabilidad de su silla, o del servicio que ha recibido de su distribuidor Sunrise. No dude en escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen a continuación:

**Sunrise Medical (US) LLC**  
 Departamento de Atención al Cliente  
 2842 Business Park Ave  
 Fresno, CA 93727  
 (800) 333-4000

No olvide regresar su tarjeta de garantía e informarnos si cambia de domicilio. Esto nos permitirá mantenerlo al tanto con información acerca de la seguridad, productos nuevos y opciones para mejorar el uso y disfrutar de esta silla de ruedas. Si ha perdido su tarjeta de garantía, llame o escriba y con gusto le enviaremos una nueva.

**PARA OBTENER RESPUESTAS A SUS PREGUNTAS**

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Como información de referencia para el futuro, escriba los siguientes datos:

Distribuidor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Núm. de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

**INFORMACIÓN ADICIONAL QUE DEBERÍA CONOCER**

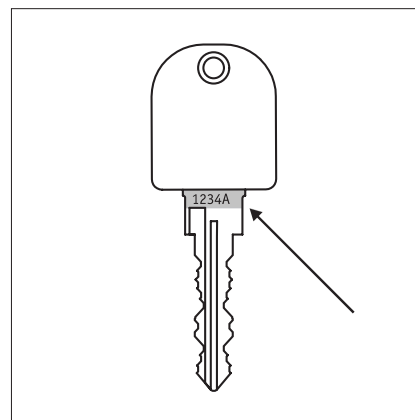
Ningún componente de esta silla se realizó con látex de caucho natural.



**Información sobre la eliminación y el reciclado:**

Cuando este producto llegue al final de su vida útil, por favor llévelo a un punto autorizado de acopio o de reciclaje designado por su gobierno estatal o local. Esta silla de ruedas fue fabricada con diversos materiales, por lo que no debe desechar este producto como un desperdicio doméstico común. Debe deshacerse de su silla de ruedas adecuadamente, de conformidad con las leyes y normas locales. La mayoría de los materiales que se utilizaron para construir este producto son completamente reciclables. La recolección y el reciclado por separado del producto al momento de desecharlo ayudarán a conservar los recursos naturales y a asegurarse de que se deseché de manera que proteja al medio ambiente.

Asegúrese de ser el propietario legal del producto antes de proceder a su eliminación de conformidad con las recomendaciones indicadas anteriormente.



**Llaves**

Esta batería viene con dos llaves para fijar la batería en el riel para deslizarla. Guarde el número de identificación de la llave para que pueda volver a ordenarla si lo necesita.

## NEODRIVES SMMI CONNECT

Con Neodrives sMMI Connect, se expande la funcionalidad de su Pedelec y obtiene una experiencia agradable de transporte, junto con la nueva pantalla a color. Esta guía rápida de inicio le presenta el nuevo sMMI Connect y le muestra cómo funciona.

**Nota importante:** Esta guía únicamente describe la operación del sMMI Connect y de la aplicación relacionada con smart Connect para teléfonos inteligentes. En la misma aplicación para el teléfono, podrá encontrar más información sobre la operación. También asegúrese de consultar la guía rápida de inicio que viene con su Pedelec para ver la información de operación. Para mayor información, visite nuestro sitio web en [www.neodrives.de](http://www.neodrives.de)



Neodrives sMMI Connect

- ✔ Neodrives sMMI Connect (pantalla)

### ALCANCE DE ENTREGA

El sMMI es compatible con las bases de las abrazaderas de la primera serie, así como con las nuevas. El control remoto con tres botones (figura 3) está instalado y cableado de manera permanente en la base de la barra para manos. El pasador de retención de la base de abrazadera nueva (figura 2) se utiliza para fijar mejor el sMMI, pero también puede fijar de manera segura el sMMI a la base de abrazadera de la serie anterior (figura 4).

**PARA FIJAR Y QUITAR EL sMMI**

**Fijar (01)**

Coloque el sMMI (figura 5.1) en la base en un ángulo de aproximadamente 30 grados a la izquierda (figura 5.2). Mientras presiona ligeramente, gire el sMMI (figura 5.1) sobre la base 30 grados en sentido de las agujas del reloj, de manera que ambos componentes estén alineados (figura 5.3). Asegúrese de evitar colocar el sMMI en la dirección equivocada.

**Quitar (02)**

Antes de quitar el sMMI, asegúrese de que esté apagado. Gire el sMMI colocado en la base (figura 5.1) 30 grados en sentido contrario a las agujas del reloj. Las conexiones eléctricas se desmontan en el proceso y el sMMI (figura 5.1) puede retirarse.



Figura 2: Nueva base de abrazadera con pasador de retención



Figura 3: Nuevo control remoto ergonómico



Figura 4: Base de barra para manos con control remoto de la serie antigua

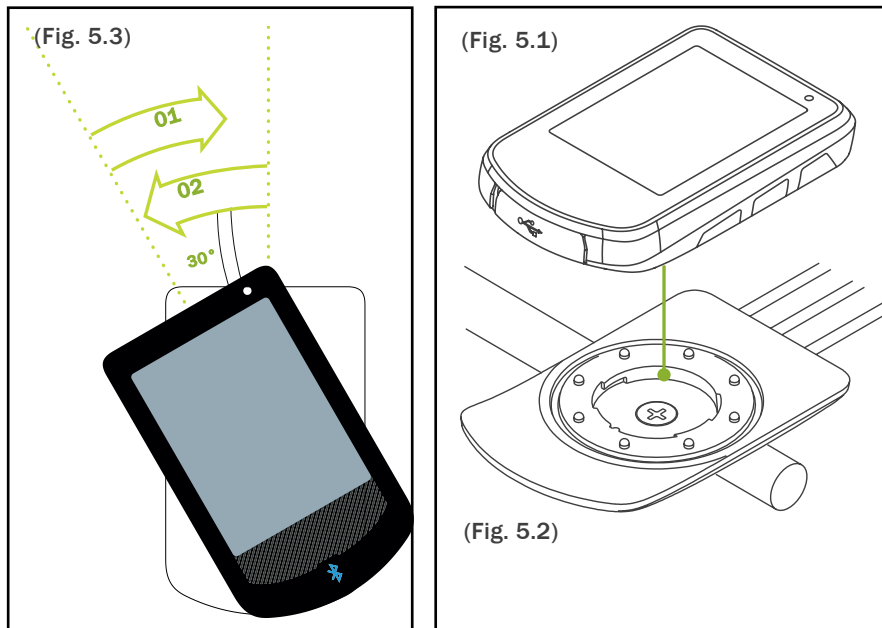


Figura 5: Fijar/quitar el sistema sMMI

**ENCENDIDO**

Encienda el sistema presionando brevemente hacia abajo el botón central. Si el Pedelec no ha estado en uso durante más de 48 horas, primero "despierte" la batería presionando una vez el botón de la batería.

**APAGADO**

Para apagar el Pedelec, presione el botón central durante aproximadamente dos segundos. Esto lo llevará al menú donde puede seleccionar la función de "Apagado".

**APAGADO AUTOMÁTICO**

Si su Pedelec no está en funcionamiento durante 10 minutos, el sistema se apaga automáticamente.

**La pantalla estándar**

Después de encender el sistema, aparece la pantalla de inicio y después la pantalla estándar. El Pedelec está listo para funcionar.

La siguiente información se puede mostrar si presiona brevemente el botón central en la casilla de información:

- Tour km: los kilómetros recorridos en el viaje actual
- Tour h: el tiempo que lleva en el recorrido actual
- Ø km/h: Velocidad promedio del viaje actual
- Tot.-km: El kilometraje total del motor
- A: Consumo actual de energía
- Eco, Tour o Boost: selección del modo de conducción. En la siguiente sección podrá ver cómo cambiar este modo de conducción.

**ELECCIÓN DEL NIVEL DE ASISTENCIA / RECUPERACIÓN**

Utilice el botón hacia Arriba / Abajo del control remoto para ajustar los niveles de asistencia o para permitir la recuperación. Tenga en cuenta que solo puede activar la recuperación cuando la batería está parcialmente descargada (estatus de carga < 90 %), a una temperatura por encima de 0 °C de la celda de la batería y a una velocidad entre 10 y 28 km/h.

**AYUDA PARA EMPUJAR**

Se puede activar la ayuda para empujar presionando el botón superior durante dos segundos.

**RESTABLECER VIAJE**

Si mantiene presionado el botón inferior durante al menos dos segundos, los datos del viaje se restablecen a cero.

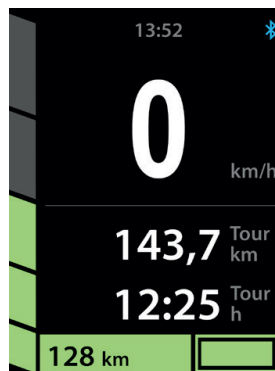


Figura 6: Pantalla estándar

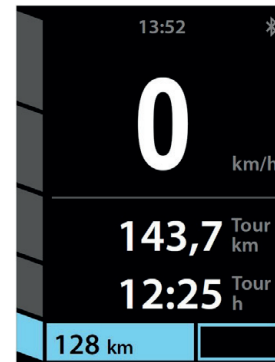


Figura 7: Nivel de recuperación 1

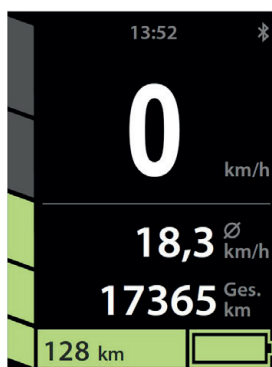


Figura 9: Activación de la recuperación

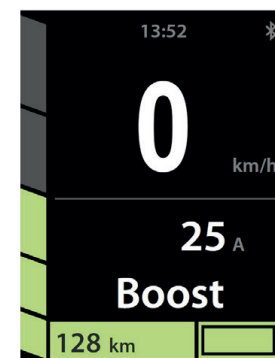


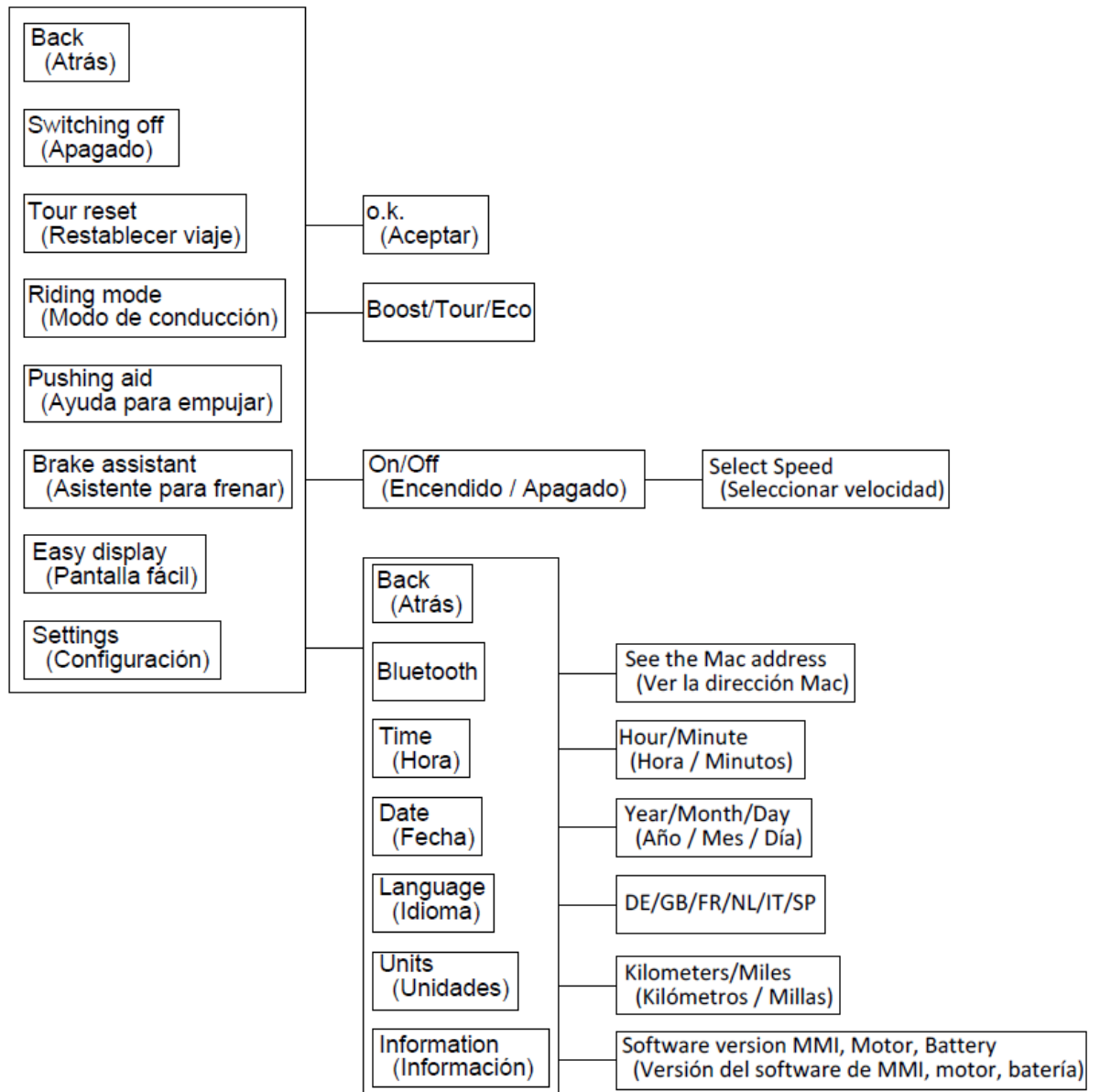
Figura 8: Pantalla estándar 3



Figura 10: Activación de la ayuda para empujar

**Menú tres de sMMI Connect**

El menú le da la opción de ajustar las preferencias de su sistema de manejo.



ELEMENTOS INDIVIDUALES DEL MENÚ

**APAGADO**

Con esta función se apaga el sistema. Después de confirmar con el botón central, aparece el logo del fabricante en la pantalla. Una vez que desaparece, usted puede retirar el sMMI de la base.

**RESTABLECER VIAJE**

Como alternativa al atajo (mantener presionado el botón inferior durante al menos dos segundos), con esta función usted puede borrar los datos del viaje más reciente.

**MODO DE CONDUCCIÓN**

Aquí podrá elegir entre los tres modos: Eco, Tour y Boost.

- Eco: modera la respuesta en un rango más amplio
- Tour: buena combinación de velocidad de respuesta y ahorro de energía al conducir
- Boost: respuesta deportiva para una aceleración rápida

**AYUDA PARA EMPUJAR**

Como alternativa al atajo (mantener presionado el botón superior durante al menos dos segundos), con esta función usted puede activar la ayuda para empujar. Se activa inmediatamente cuando presiona el botón superior. Función especial para bicicletas manuales y reclinadas: Si activa la ayuda para empujar, puede utilizar el botón inferior para empujar hacia atrás. Tenga en cuenta que los pedales / manivelas también giran. Cuando la ayuda para empujar está activada, los niveles de asistencia se pueden ajustar normalmente a partir de una velocidad de conducción de 8 km/h aproximadamente.

**ASISTENTE PARA FRENAR**

Antes de un viaje, se puede activar el asistente para frenar. Este le brinda apoyo durante el frenado y asegura que la energía vuelva a la batería (si no está cargada por encima del umbral del 90 % y si la temperatura no está por debajo de 0 °C). Cuando estén activas las funciones de recuperación o de asistente para frenar, siempre esté listo para frenar (usando los frenos existentes de la bicicleta).

**PANTALLA FÁCIL**

Para una vista menos compleja y más clara de las funcionalidades clave, se puede activar la Pantalla fácil. Puede cambiar las opciones de visualización presionando el botón central.



Figura 11: Asistente para frenar activo



Asistente para frenar activo

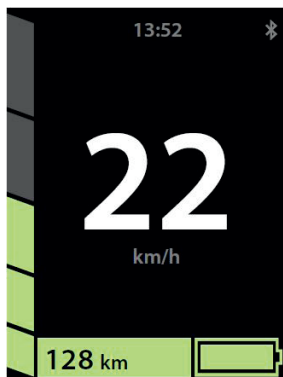


Figura 12

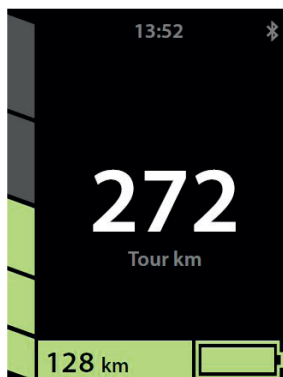


Figura 13

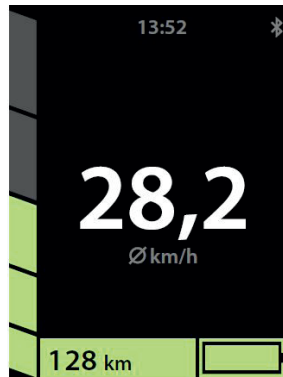


Figura 14

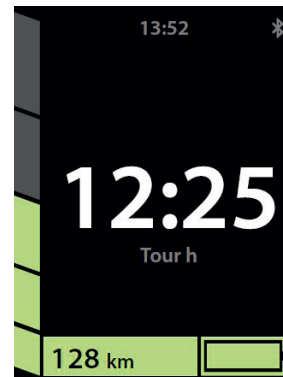









Figura 15

Figura 12–15 Vistas de la Pantalla fácil

INDICACIONES DE SMMI CONNECT

NOTA	CAUSA	RECTIFICACIÓN
 <b>SERVICE</b>	Se ha llegado al intervalo para realizar un servicio, ya sea por haber llegado a cierto número de kilómetros o a cierta fecha. Este mensaje desaparece de la pantalla después de aproximadamente 20 segundos, y puede volver a conducir de manera normal.	La fecha puede establecerse o desactivarse en el software del servicio
	Batería completamente cargada	
	Batería casi vacía	
	Asistente para frenar activado / no activado	El asistente para frenar se activa y desactiva utilizando el menú del MMI
	Conexión Bluetooth establecida / cancelada	Vincule o conecte el teléfono con la aplicación
	Se está recibiendo / no se está recibiendo la señal de GPS (únicamente con la conexión Bluetooth activa)	Su teléfono está en un lugar donde la señal está bloqueada
 <b>52%</b>	Nivel de carga del teléfono (únicamente con una conexión activa de Bluetooth)	
"Luz"	Lámpara defectuosa, si la lámpara está activada por el sistema. Cortocircuito en el circuito de 36 V	Reemplace la lámpara. Revise el arnés de los cables para ver si hay algún cable roto. Revise el arnés de los cables / la base de la batería para ver si ha ingresado agua. Realice un intercambio (el arnés de los cables puede quedarse en su lugar, no necesita instalarlo para la prueba).



**INSTRUCCIONES DE CUIDADO**

El sMMI removible está conectado eléctricamente a la base de la abrazadera por medio de ocho contactos. Cada uno de estos contactos tiene una función importante en la operación del sistema, tal como la función de los tres botones, o el suministro de corriente al sMMI. Se recomienda limpiar de vez en cuando las superficies de contacto del sMMI y los pasadores de contacto de la base de la abrazadera. Asegúrese de utilizar un aerosol de contacto que no contenga agua.

**ALMACENAMIENTO**

Es mejor almacenar el sMMI a una temperatura entre 5 °C y 20 °C. Si es posible, evite guardarlo en entornos húmedos.

**TRANSPORTE**

Al transportar el Pedelec, siempre separe el sMMI de la base de la abrazadera y guárdelos por separado en un lugar seco.

**DATOS TÉCNICOS**

- Pantalla de color, de 2.4 pulgadas, 240 x 320 pixeles de resolución
- Dimensión del sMMI sin la base (Ancho x Largo x Alto) 53 mm x 85 mm x 14 mm
- Bloqueo mecánico / eléctrico de contacto giratorio de bayoneta
- Iluminación LED, luz posterior, 70 – 350 cd/m<sup>2</sup>
- Puerto USB para conectar el sMMI con el software de diagnóstico (esto lo realizan únicamente los proveedores especializados)
- Peso del sistema sMMI: aproximadamente 60 g

**APLICACIÓN PARA EL TELÉFONO "SMART CONNECT"**

En sMMI Connect hay una conexión Bluetooth que le permite conectar su teléfono (Android o iOS)\* con el sMMI. Esto le da la posibilidad de expandir la funcionalidad del sistema sMMI, incluyendo funcionalidades como seguimiento del viaje o navegación.

**INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN EN SU TELÉFONO**

Puede encontrar la aplicación en la Play Store de Google o en la App Store de Apple buscando "Neodrives smart Connect". Descargue la aplicación para instalarla. Luego, siga las instrucciones en su teléfono.



**Inicie la aplicación**

Para iniciar la aplicación, toque el ícono de la misma.



Ícono para iniciar la aplicación


Es posible que la aplicación le solicite que seleccione un idioma y guarde sus datos de usuario (opcional). Después de un periodo corto para cargar, aparece la pantalla mostrada aquí (figura 16).



Figura 16: Pantalla "Ride" de la aplicación

La aplicación está disponible para Android. También estará disponible para iOS desde el verano de 2016.

**CONEXIÓN CON EL SMMI**

En la esquina superior derecha, toque . Si el Bluetooth no está activado en su teléfono, se le pedirá que lo active. Confirme la solicitud de autorización de Bluetooth presionando "Sí". Encienda el sMMI. Ahora su teléfono buscará un dispositivo adecuado y encontrará su sMMI. Toque el botón "Conectar" para establecer la conexión. Una vez que la conexión se haya establecido de manera exitosa, en su teléfono verá el mensaje "Conexión exitosa" y en su sistema sMMI, se encenderá en color azul el ícono de Bluetooth que anteriormente estaba de color gris.


**Caso especial: Varios sistemas sMMI cerca de usted**


Las siguientes funcionalidades requieren una conexión activa de Bluetooth. Puede reconocer que la conexión Bluetooth se ha terminado cuando el ícono de Bluetooth está rojo o gris en lugar de azul.



Figura 18: Conexión de Bluetooth activa / terminada / inactiva

**OPERACIÓN DE LA APLICACIÓN**

Al tocar  en la esquina superior izquierda (también puede deslizar el dedo hacia el centro desde el borde izquierdo), verá una perspectiva general de los menús individuales de la aplicación, los cuales puede seleccionar al tocarlos

 en la esquina superior derecha lo llevará a la configuración general. Esto podría estar disponible únicamente tras comprarlo por medio de la aplicación.

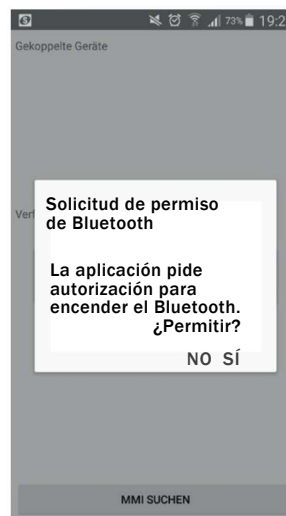


Figura 17: Solicitud de autorización de Bluetooth

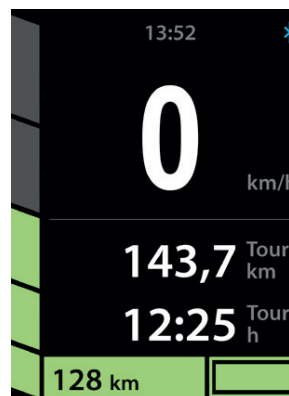


Figura 19: Conectado con el teléfono por Bluetooth

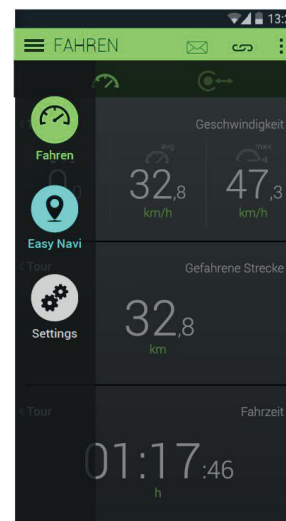


Figura 20: Menú expandido

**MENÚ "RIDE"**

Tiene varias opciones:

1. Utilice su teléfono como una segunda pantalla. Si lo fija a las barras para las manos, puede ver la velocidad, kilómetros diarios de viaje, etc.
2. Seguimiento: Puede registrar su viaje y después analizarlo fácilmente. Para hacer esto, haga clic en "Start tour" (iniciar viaje) al comenzar y "End tour" (terminar viaje) al terminar.

**Nota:** Active el receptor de GPS de su teléfono para registrar geográficamente su viaje. Así, después podrá ver su viaje en un mapa.

3. Historial de viajes: Todos los viajes que realice se guardarán automáticamente en su historial de viajes. Esto le permite analizar o borrar viajes anteriores.



Fig. 21: Iniciar viaje



Fig. 22: Terminar viaje

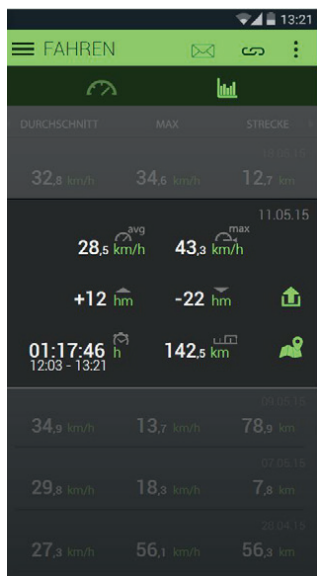


Figura 24: Historial de viajes



Figura 23: Vista de la conducción ("Ride"): El viaje comienza a registrarse al tocar el ícono de "Play".

**MENÚ "EASY NAVI"**

El complemento ideal para los cicloturistas y para los exploradores urbanos es la función de navegación amigable con el usuario "Easy Navi". Se puede activar al comprarlo en la aplicación y le brinda al usuario mapas globales, incluso cuando esté offline. Esto es una gran ventaja particularmente porque el teléfono tendrá los mapas incluso aunque no tenga acceso a Internet y los datos no necesitan cargarse constantemente\*.

\* Se requiere momentáneamente una conexión a Internet para planear la ruta.

**FUNCIONALIDADES**

\* Muestra una flecha o navegación en el mapa\* en la pantalla del sMMI.

\* La ruta se puede planear ingresando una dirección o importando datos de GPX.

\* Según el modelo de su teléfono, puede haber diferencias en la presentación de las opciones y en la velocidad de la navegación de los mapas.

Para usar Easy Navi, siga las instrucciones para hacer compras dentro de la aplicación. Una vez que habilite la función, tiene la opción de descargar los mapas.

**Inicio de la Navegación al destino**

Ingrese el punto de inicio deseado y su destino. Punto de inicio: En la mayoría de los casos, puede seleccionar su ubicación actual al tocar el ícono adyacente.



Figura 25: Mi posición

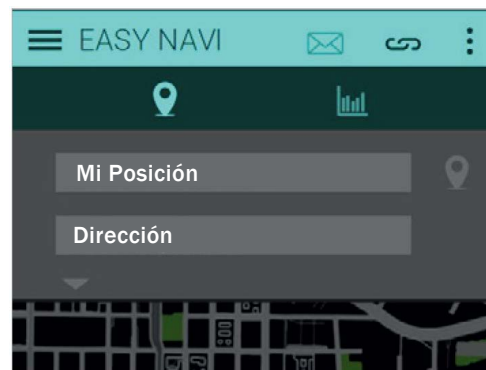


Figura 26: Ingresar la dirección

Si el GPS no está activado en su teléfono, se le pedirá que lo active. Confirme la solicitud de autorización del GPS. Después de una breve espera, se detecta la señal GPS. Si no funciona la geolocalización por GPS, debe eliminar cualquier factor que pueda estar interfiriendo. Para la geolocalización, saque su teléfono de su funda para que no afecte de manera negativa al desempeño del GPS. Tampoco debe estar dentro de una construcción, pues las paredes gruesas pueden afectar fuertemente la señal del GPS, y su teléfono no podrá conectarse al GPS. También tenga en cuenta que en algunas áreas esto puede llevar hasta cinco minutos, así que tenga paciencia.

**Nota:** Puede planear su viaje incluso si no tiene recepción de GPS (al entrar a un lugar como punto de inicio). La conexión GPS debe estar activa cuando inicie la navegación la última vez.

**Destino:** Ingrese su destino en este orden: calle, número de casa, lugar, tal como Friedrichstrasse 19, Berlín. También se reconocen hasta cierto punto otros formatos de ingreso.

Si toca el botón "Plan route" para planear la ruta, puede ver la ruta calculada. Comience la navegación presionando el botón de "Play" en la parte inferior derecha.

Haga doble clic en el botón de en medio del control remoto para copiar la información de la ruta al sMMI.

Usted puede guardar su teléfono en su bolsillo.

**Navegación con flecha:** Visualización de las flechas de dirección e instrucciones para dar vuelta.

**Navegación con mapa:** Visualización de una sección del mapa: Al hacer doble clic en el botón superior del control remoto, usted puede acercar el mapa y si hace doble clic en el botón inferior, aleja el mapa.\*

\* Según el modelo de su teléfono, puede haber diferencias en la presentación de las opciones y en la velocidad de la navegación de los mapas.

**Nota con respecto a la batería del teléfono:** El hecho de transferir la información de los mapas y de la ruta del teléfono al sMMI aumenta el consumo de energía de su teléfono. Le recomendamos que utilice un cargador de baterías (batería de repuesto) para extender la duración de la batería de su teléfono. Por supuesto que puede utilizar la función de navegación cuando viaje junto con otras bicicletas.



Figura 27: Inicio de la Navegación

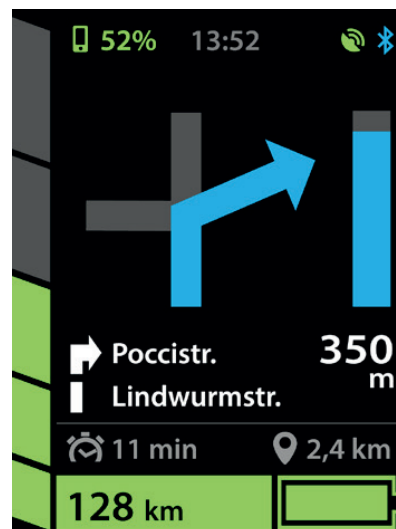


Figura 28: Vista 1 de la navegación en sMMI Connect

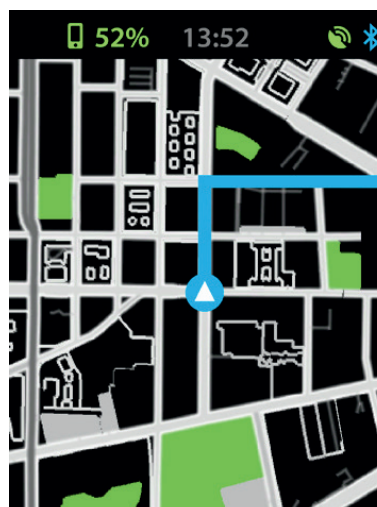


Figura 29: Vista 2 de la navegación en sMMI Connect

Figura 30: Tres niveles de acercamiento, nivel 2 activo



**QUÉ HACER SI...**

La transferencia de la navegación al sMMI no funciona o dejó de funcionar:

Asegúrese de que:

- La batería de su teléfono esté bien cargada.
- Su teléfono tenga recepción de GPS. Puede saber cuál es la recepción de GPS existente de su teléfono viendo el ícono verde de GPS en la parte superior del sMMI.
- La conexión Bluetooth entre el sMMI y el teléfono esté establecida. Puede saber si la conexión está activa al ver el ícono azul de Bluetooth en la esquina superior derecha del sMMI.

Para mayor información, vaya a la aplicación del teléfono y seleccione el elemento del menú "Configuración" / imagen, "Preguntas frecuentes", y también en nuestro sitio web [www.neodrives.de](http://www.neodrives.de)



Símbolo de GPS



Símbolo de Bluetooth

Para mayor información sobre el sMMI, vea el Manual del usuario de Neodrive en [www.neodrives.com](http://www.neodrives.com). Downloads/User manual sMMI and Motor English (Descargas / Manual del usuario de sMMI y del motor en inglés).



Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • EE. UU.  
En Canadá (800) 263-3390



Servicio al cliente: 800.333.4000  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

©2016 Sunrise Medical (US) LLC  
9.16 MK-100383 Rev A